



Part 2

LAWS AND REGULATIONS

16 October 2024 / Volume 156

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2024

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Publication of a document in Partie 1:
\$2.03 per agate line.
2. Publication of a document in Part 2:
\$1.35 per agate line.

A minimum rate of \$295 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

1480-2024	Financing of the Secrétariat du bingo for the period from 1 April 2024 to 31 March 2025	3871
1485-2024	Use of personnel placement agencies' services and independent labour in the field of health and social services	3872
	Insurance contributions (Amend.)	3882

Gouvernement du Québec

O.C. 1480-2024, 2 October 2024

Financing of the Secrétariat du bingo for the period from 1 April 2024 to 31 March 2025

WHEREAS, under section 50.0.3 of the Act respecting lotteries and amusement machines (chapter L-6), the Government may require an annual contribution from bingo lottery scheme licence holders for the purpose of financing the Secrétariat du bingo;

WHEREAS, under section 50.0.3 of the Act, the percentage of the contribution and the collection procedure are to be determined by the Government;

WHEREAS, for the purpose of financing the Secrétariat du bingo, it is expedient to require an annual contribution from bingo lottery scheme licence holders for the period from 1 April 2024 to 31 March 2025, and to determine the percentage of the contribution and the collection procedure;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security :

THAT, for the purpose of financing the Secrétariat du bingo, the annual contribution payable by a bingo lottery scheme licence holder, except the holder of a bingo hall manager's licence, for the period from 1 April 2024 to 31 March 2025, be based on a percentage of 15% applied to the annual duties payable under the Regulation respecting bingo (chapter L-6, r. 4) for the issue or maintenance of a bingo lottery scheme licence;

THAT, for the purpose of financing the Secrétariat du bingo, the annual contribution payable by a holder of a bingo hall manager's licence, for the period from 1 April 2024 to 31 March 2025, be based on a percentage of 15% applied to the total duties payable under the Regulation respecting bingo for the issue or maintenance of a bingo hall manager's licence for the period from 1 April 2023 to 31 March 2024;

THAT the collection procedure for the annual contribution for the period from 1 April 2024 to 31 March 2025 be as follows :

THAT the annual contribution must be paid concurrently with the annual duties payable for the issue or maintenance of a bingo lottery scheme licence, except a bingo hall manager's licence;

THAT the annual contribution of a holder of a bingo hall manager's licence must be paid within 60 days following the publication of this Order in Council in the *Gazette officielle du Québec*;

THAT the annual contribution is payable to the Régie des alcools, des courses et des jeux;

THAT the Régie sends the Secrétariat du bingo, not later than the 30th day following the date of publication of this Order in Council in the *Gazette officielle du Québec* and thereafter every other month, a status report including a list of bingo lottery scheme licence holders whose licences were issued during the period concerned and the amount of each licence holder's annual contribution, with an indication whether or not that amount has been paid;

THAT the Régie makes bank transfers to the Secrétariat and sends it the status report at the same frequency;

THAT where a bingo lottery scheme licence holder fails to pay the annual contribution, the Secrétariat may send the licence holder, by registered mail, a notice informing the licence holder of the failure and of the fact that, on the expiry of 30 days following the sending of the notice, proceedings for recovery may be instituted without further notice or delay;

THAT licence holders may not claim reimbursement for part or all of their annual contribution, except if an error was made in calculating the annual contribution.

DOMINIQUE SAVOIE
Clerk of the Conseil exécutif

107057



Gouvernement du Québec

O.C. 1485-2024, 9 October 2024

Act respecting the governance of the health and social services system
(chapter G-1.021)

Act respecting health services and social services
(chapter S-4.2)

Use of personnel placement agencies' services and independent labour in the field of health and social services

WHEREAS, under the first paragraph of section 108 and the first paragraph of section 668 of the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021), as well as the first paragraph of section 338.2 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), Santé Québec, a provider of services in the field of health and social services and a health and social services body may not call on a personnel placement agency's services or on independent labour, except to the extent prescribed by regulation of the Government;

WHEREAS, under the second paragraph of section 668 of the Act respecting the governance of the health and social services system and the second paragraph of section 338.2 of the Act respecting health services and social services, the Government may, in particular,

— define what constitutes a personnel placement agency and independent labour;

— set the period during which Santé Québec, a provider of services in the field of health and social services, or a health and social services body may call on a personnel placement agency's services or on independent labour;

— establish a maximum hourly rate for any day of work performed by a member of a personnel placement agency's personnel or by independent labour for any position title or any job class the Government identifies and whose services correspond to the tasks of the personnel of Santé Québec, a provider or a body;

— determine the obligations incumbent on Santé Québec, a provider, a body, a personnel placement agency or independent labour;

— establish any other term or condition relating to the use of a personnel placement agency's services or independent labour;

— determine the administrative measures applicable if the provisions of a regulation made under those sections are not complied with; and

— identify, among the provisions of a regulation made under those sections, those whose violation constitutes an offence and renders the contravening person liable to the fine provided for in section 816 of the Act respecting the governance of the health and social services system or section 531.4 of the Act respecting health services and social services, as the case may be;

WHEREAS, under the third paragraph of section 668 of the Act respecting the governance of the health and social services system and the third paragraph of section 338.2 of the Act respecting health services and social services, the provisions of a government regulation may vary depending on the categories of providers or bodies, the sectors of activity of personnel placement agencies or of independent labour, the classes of personnel, the job titles, the health regions or the territories the Government determines;

WHEREAS, in accordance with sections 10, 12 and 13 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the field of health and social services was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 August 2024 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 30 days following that publication;

WHEREAS, under subparagraph 1 of the first paragraph of section 18 of the Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made or approved it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under the second paragraph of section 18 of the Act, the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

WHEREAS, the Government is of the opinion that such coming into force is justified because of the urgency that would arise from the following circumstances if the temporary authorization to use personnel placement agencies and independent labour is not extended in certain situations:

(1) the potential closure of numerous bodies, such as private institutions under agreement, private seniors' residences, intermediate resources and family-type resources, due to a lack of personnel;

(2) the considerable amount of effort invested by all of the stakeholders, including the Ministère de la Santé et des Services sociaux, with regard to various elements that do not directly concern the provision of care and services to the public, such as administrative management and bureaucratic procedures;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health:

THAT the Regulation respecting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the field of health and social services, attached to this Order in Council, be made.

DOMINIQUE SAVOIE
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the field of health and social services

Act respecting the governance of the health and social services system
(chapter G-1.021, s. 108, 1st par., and s. 668, 1st par., 2nd par. and 3rd par.).

Act respecting health services and social services
(chapter S-4.2, s. 338.2, 1st par., 2nd par. and 3rd par.).

DIVISION I OBJECT AND DEFINITIONS

1. The object of this Regulation is to determine the standards governing the use of a personnel placement agency's services or independent labour by Santé Québec, by a provider of services in the field of health and social services within the meaning of the fourth paragraph of section 668 of the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021) and by a health and social services body within the meaning of the fourth paragraph of section 338.2 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2).

2. For the purposes of this Regulation,

“independent labour” means a natural person who, not being a member of the provider's personnel, provides services to the provider under the provider's direction or control; (main-d'œuvre indépendante)

“personnel placement agency” means a person or group required to hold a personnel placement agency licence under section 92.5 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1) that has at least one activity consisting in offering personnel leasing services by providing employees to a provider to meet the provider's labour needs; (agence de placement de personnel)

“provider” means Santé Québec, a provider of services in the field of health and social services within the meaning of the fourth paragraph of section 668 of the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021) or a health and social services body within the meaning of the fourth paragraph of section 338.2 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2). (prestataire)

The Canadian Red Cross Society is not a personnel placement agency within the meaning of this Regulation.

3. Unless the context indicates a different meaning, the position titles and job descriptions to which this Regulation refers are those appearing in the document entitled “List of job titles, descriptions, and salary rates and scales in the health and social services network” referred to in section 15 of the Act respecting conditions of employment in the public sector (2005, chapter 43), hereafter “the List”.

DIVISION II PERSONNEL PLACEMENT AGENCIES

4. The following providers may call on a personnel placement agency's services:

(1) a family-type resource within the meaning of either of the enabling Acts;

(2) a palliative care hospice within the meaning of the Act respecting end-of-life care (chapter S-32.0001) and Maison Michel-Sarrazin;

(3) a religious institution that operates an infirmary or maintains a residential and long-term care facility to receive its members or followers;

(4) the Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James;

(5) the Inuulitsivik Health Centre;

(6) the Ungava Tulattavik Health Centre;

(7) the Naskapi CLSC.

A private seniors' residence referred to in either of the enabling Acts may also call on a personnel placement agency's services, on the following conditions:

- (1) it is operated in the operator's principal place of residence;
- (2) it has 15 rental units or fewer.

Likewise, an intermediate resource within the meaning of either of the enabling Acts may call on a personnel placement agency's services provided the intermediate resource receives 15 users or fewer.

In this Regulation, "enabling Acts" means the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021) and the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2).

5. A provider not referred to in section 4 may call on a personnel placement agency's services only in the following cases:

- (1) the personnel whose services are leased provides services exclusively in the territory where the Naskapi CLSC carries on its activities or in the Nord-du-Québec or Nunavik health regions;

- (2) the services provided consist exclusively in security guarding within the meaning of the Private Security Act (chapter S-3.5), and the agency and leased personnel hold the licences required for that purpose under that Act.

6. Before a personnel placement agency leases the services of one of its personnel members to a provider, the agency must

- (1) hold a civil liability insurance contract in the amount of \$2,000,000 that covers bodily injury and property damage caused by its personnel members whose services the personnel placement agency leases to a provider, and send a copy of the policy to the provider;

- (2) require every personnel member whose services the personnel placement agency intends to lease to a provider to make a disclosure of any judicial record and to have that disclosure verified by a police force in Québec;

- (3) disclose to the provider any judicial record of a personnel member whose services the personnel placement agency intends to lease to the provider; and

- (4) disclose to the provider to which the personnel placement agency intends to lease a personnel member, any refusal by another provider to receive the services of that personnel member, if the refusal is related to duties likely to be entrusted to the personnel member when the leasing takes place.

The judicial record disclosed pursuant to subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph must include any finding of guilt for an indictable or other offence, unless a pardon has been obtained, as well as any proceeding still pending for such an offence.

7. During the term of a contract entered into with a provider, a personnel placement agency must

- (1) maintain the insurance contract required by subparagraph 1 of the first paragraph of section 6 in force;

- (2) require every personnel member whose services it leases to the provider to inform the agency of any change in connection with the information referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of section 6 and, if applicable, inform the provider accordingly;

- (3) ensure that every personnel member whose services the agency leases to the provider wears a visible identification card bearing the person's name, a recent photograph, the title of the position held and, if applicable, the name of the professional order of which the person is a member and his or her permit number allowing the person to engage in the relevant professional activities;

- (4) see that none of the personnel members whose services the agency leases to the provider engages in soliciting the members of the provider's personnel to join the members of a personnel placement agency's personnel or to leave their employment;

- (5) if applicable, inform the relevant professional order of any doubt as to the competence of a member of its personnel whose services are leased to the provider and of any breach of ethics of which the agency becomes aware;

- (6) maintain a training, skills development and assessment program for the members of its personnel whose services are leased to the provider;

- (7) specify, in the invoice to the provider, the regular hourly wages paid to each member of the agency's personnel leased to the provider; and

- (8) enclose, with every invoice covering fees increased as provided in section 19, a statement identifying the personnel member concerned and detailing the hours worked.

8. A personnel placement agency must, within 60 days following the end of each quarter of the calendar year, provide information to the Minister relating to the services supplied to a provider during the quarter, expressed in number of hours worked, fees invoiced with specific indication of any fees increased pursuant to section 19, and allowances charged, by position title and by facility, if applicable.

The agency must also reply to any request made by the provider or the Minister, as applicable, concerning information and documents required by this Regulation that were sent to them.

9. A personnel placement agency is prohibited from offering or supplying the services of the following persons to a provider:

(1) a person who is not bound to the agency by a contract of employment;

(2) a person who is employed by a provider, a government department or a government agency referred to in Schedule C to the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (chapter R-8.2);

(3) a person who receives a subsidy from Santé Québec, an institution referred to in either of the enabling Acts, the Minister or a body under the Minister's responsibility, or a person who has an employment relationship with the recipient of such a subsidy;

(4) a person who, less than one year before, was employed by a provider in the same health region or in a bordering health region or health region separated only by a watercourse or a body of water;

(5) a person who is not authorized to work in Canada, to use the title of the position held or to engage in the professional activities relevant to the duties likely to be entrusted to the person;

(6) a person who has not completed the training required in the List relating to a position title under which the person is performing duties.

10. A personnel placement agency is prohibited from asserting any non-competition covenant or other agreement having similar effects against any person wishing to be hired by a provider or against such a provider, in particular by claiming penalties, compensation or indemnities, or through any retaliatory measure against them.

11. A personnel placement agency is prohibited from soliciting the personnel of the provider receiving employees supplied by the agency to join the personnel of a personnel placement agency or to leave their employment.

DIVISION III INDEPENDENT LABOUR

12. A provider may call on independent labour only to the extent provided for in this Division.

13. Santé Québec or a public institution or private institution under agreement within the meaning of either of the enabling Acts may call on independent labour to fill a managerial position.

14. A provider may call on the services of a pharmacist as independent labour in the territories of the local services networks of Charlevoix, the Thetford region, Beauce, Les Etchemins, Montmagny-L'Islet, Granit, the Suroît region and Pierre-De Saurel, and in the Bas-Saint-Laurent, Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Côte-Nord, Nord-du-Québec, Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine and Nunavik health regions.

The provider referred to in subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 4 may also call on such services in a territory not mentioned in the first paragraph. The same applies to the provider referred to in the second or third paragraph of section 4, on the conditions and to the extent provided in those paragraphs.

15. Before services may be provided as independent labour to a provider, a pharmacist must hold, in addition to professional liability insurance, a civil liability insurance contract in the amount of \$2,000,000 that covers bodily injury and property damage caused by the pharmacist, and send a copy of the policy to the provider.

16. During the term of a contract entered into with a provider, a pharmacist providing services as independent labour must

(1) maintain the insurance contract required by section 15 in force;

(2) wear a visible identification card bearing the pharmacist's name, a recent photograph, the title of pharmacist and the permit number issued by the Ordre des pharmaciens du Québec;

(3) provide services on the premises of the provider; and

(4) disclose to the provider any finding of guilt for an indictable or other offence, unless a pardon has been obtained, as well as any proceeding still pending for such an offence and inform the provider of any change in connection with that disclosure.

17. A pharmacist providing services as independent labour must reply to any request made by the provider or the Minister, as applicable, concerning information and documents required by this Regulation that were sent to them.

DIVISION IV REMUNERATION

18. The contract binding a provider to a personnel placement agency or to a pharmacist providing services as independent labour must be confirmed in writing and specify, in particular,

(1) the position title involved, conforming to the position titles and job descriptions in the List, as applicable;

(2) the hourly rate chargeable to the provider for any services provided by the personnel of the agency or by the pharmacist; and

(3) the terms of remuneration.

For services provided by the personnel of a personnel placement agency that consist in performing the duties of a position title listed in Schedule I, the hourly rate may not exceed the corresponding amount provided in the Schedule, unless the services are provided exclusively in the territory where the Naskapi CLSC carries on its activities or in the Nord-du-Québec or Nunavik health regions.

19. The contract binding a provider to a personnel placement agency may provide for the hourly rate referred to in section 18 to be increased when a leased personnel member provides services for more than 40 hours in the same workweek. The increase then applies from the 41st hour and may not exceed an amount equivalent to 67% of the regular hourly wages paid by the agency to its personnel member.

Despite the foregoing, the contract may not provide for such an increase related to services provided that consist in performing the duties of a position title listed in Schedule I, unless the services are provided exclusively in the territory where the Naskapi CLSC carries on its activities or in the Nord-du-Québec or Nunavik health regions.

Payment of an increase under this section may be claimed by a personnel placement agency only when submitting an invoice compliant with paragraphs 7 and 8 of section 7.

20. Travel and lodging allowances may be paid by a provider to a personnel placement agency or to a pharmacist providing services as independent labour in accordance with Schedule II, for services provided in the following places:

(1) the Bas-Saint-Laurent, Saguenay – Lac-Saint-Jean, Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Côte-Nord, Nord-du-Québec, Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine and Nunavik health regions;

(2) the territories of the regional county municipalities of Matawinie, the Laurentides and Antoine-Labelle;

(3) the territory of the Haut-Saint-Maurice local services network;

(4) the Centre d'hébergement de Saint-Gabriel-de-Brandon.

Travel allowances may also be paid by a provider to a personnel placement agency or to a pharmacist providing services as independent labour in accordance with Schedule II, for services provided at the home of a user.

21. No remuneration other than remuneration provided for in sections 18 to 20 may be claimed from a provider or paid to a personnel placement agency or to a pharmacist providing services as independent labour for services provided by the personnel of such an agency or by such a pharmacist.

Likewise, no remuneration may be claimed from a provider or paid to a personnel placement agency or to a pharmacist providing services as independent labour during job orientation required by the provider to familiarize the leased personnel or the pharmacist with the work environment, including as regards physical locations, the work team and relevant policies and procedures.

Those prohibitions apply to expenses of any nature, including expenses for file processing, researching or obtaining judicial records, parking and meals.

DIVISION V SPECIAL OBLIGATIONS FOR PROVIDERS

22. A provider must

(1) comply with the job descriptions in the List when calling on a personnel placement agency's services;

(2) refuse the services of any person whose services a personnel placement agency intends to lease to the provider, or of any pharmacist providing services as independent labour, if the judicial record disclosed to the provider is related to the aptitudes required and appropriate conduct to perform the duties likely to be entrusted by the provider;

(3) send to the Minister, within 60 days following the end of each quarter of the calendar year, a list, by facility if applicable, of the personnel placement agencies and any persons that provided services to the provider under section 13 during the quarter; and

(4) send to the Minister, within 60 days following the end of each quarter of the calendar year, an account of the services provided during the quarter by pharmacists providing services as independent labour, indicating the number of hours worked as well as the fees and allowances charged.

Before refusing services for the reason referred to in subparagraph 2, the provider must allow the person to present observations. A provider deciding to refuse services for that reason must notify the decision to the person in writing and, if applicable, to the personnel placement agency employing the person.

23. Santé Québec or a public institution or private institution under agreement within the meaning of either of the enabling Acts may enter into a contract directly with a personnel placement agency on the following conditions:

(1) the contract does not relate to a position title covered by a government procurement project carried out by the Centre d'acquisitions gouvernementales;

(2) the contract provides for

(a) the right of Santé Québec or the institution, as applicable, to refuse the services of a person whose services a personnel placement agency intends to lease if the person has not completed the orientation it requires to familiarize leased personnel with the work environment, including as regards physical locations, the work team and relevant policies and procedures;

(b) the possibility for Santé Québec or the institution, as applicable, to specify, at the time of the performance request, the particular requirements of the work environment where the services are to be provided; and

(c) penalties that apply if the personnel placement agency does not supply the personnel required by Santé Québec or the institution, as applicable, in compliance with the provisions of the contract;

(3) the term of the contact entered into with a personnel placement agency and any renewals to be limited to one year;

(4) the entering into of the contract to be first authorized by the most senior officer of the institution.

24. If a position title is covered by a government procurement project carried out by the Centre d'acquisitions gouvernementales, Santé Québec and the public institutions or private institutions under agreement within the meaning of either of the enabling Acts must, as regards that position title, call on the services only of the personnel placement agencies retained at the end of the procurement project.

25. Santé Québec and the public institutions or private institutions under agreement within the meaning of either of the enabling Acts must put mechanisms in place to ensure that the primary purpose of the use of the personnel placement agency's services is to fill work shifts beginning after 2:00 p.m. and ending before 8:00 a.m., and weekend work shifts.

DIVISION VI ADMINISTRATIVE MEASURES

26. In the event a violation of any provision of this Regulation is observed, the Minister may impose the following administrative measures:

(1) in the case of a personnel placement agency, a temporary or permanent prohibition from offering services to a provider;

(2) in the case of a provider, an obligation to submit to the Minister, within the time indicated, a plan describing the measures put in place to ensure compliance by the provider with this Regulation.

Where it is found that an amount has been paid in contravention of this Regulation and that the personnel placement agency fails to reimburse it, the Minister may order the amount be reimbursed within the time indicated and state that, failing timely reimbursement,

a prohibition from offering services to a provider will take effect and will be lifted only after the amount owed or a lesser amount to the satisfaction of the Minister has been reimbursed.

27. Before taking a measure referred to in section 26, the Minister must notify the prior notice prescribed by section 5 of the Act respecting administrative justice (chapter J-3) in writing to the personnel placement agency or to the provider and give the agency or provider at least 10 days to present observations.

The Minister's decision must be in writing and give reasons. It takes effect on the date it is notified to the agency or provider, or on any later date indicated in the decision.

On receipt of a decision imposing a prohibition under in subparagraph 1 of the first paragraph of section 26 or under the second paragraph of that section, the personnel placement agency must inform every provider with which it does business or that is specifically affected by the decision, as well as all personnel whose services it leases to such a provider, of the decision and indicate to them the date from which the measure is to take effect and its duration, as applicable.

28. At the request of a personnel placement agency, the Minister may lift the administrative measure if the Minister believes that the situation has been remedied or that new facts warrant a different decision.

29. The amounts ordered to be reimbursed under the second paragraph of section 26 bear interest at the rate provided for in the first paragraph of section 28 of the Tax Administration Act (chapter A-6.002), as of the 31st day following the effective date of the Minister's decision.

30. The Minister maintains a list of the personnel placement agencies under a prohibition referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 26 or under the second paragraph of that section and makes it public. On the list the Minister indicates the time period for which the imposed prohibition is in effect.

31. The Minister's functions under sections 26 to 28 may also be performed by Santé Québec as regards providers of services in the field of health and social services within the meaning of the fourth paragraph of section 668 of the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021), and as regards personnel placement agencies from which they lease the services of personnel. If applicable, the plan to be submitted pursuant to subparagraph 2 of the first paragraph of section 26 is in that case to be submitted to Santé Québec.

In the event Santé Québec imposes a prohibition under subparagraph 1 of the first paragraph of section 26 or under the second paragraph of that section, it must, without delay, inform the Minister of the prohibition, of the time period for which the imposed prohibition is in effect and, if applicable, of its lifting.

DIVISION VII PENAL SANCTIONS

32. Violation of the following constitutes an offence and renders the contravening person liable to the fine provided for in section 816 of the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021) or section 531.4 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), as applicable:

(1) sections 4 to 17 and 21;

(2) a prohibition under subparagraph 1 of the first paragraph of section 26 or under the second paragraph of that section.

DIVISION VIII TRANSITIONAL AND FINAL

33. Despite sections 4 and 5, a provider may call on the services of a personnel placement agency in the territories referred to in one of the following paragraphs, until the date indicated in the paragraph:

(1) until 1 April 2025, in the Capitale-Nationale, Montréal, Chaudière-Appalaches, Laval and Montérégie health regions;

(2) until 19 October 2025, in the Saguenay – Lac-Saint-Jean, Mauricie et du Centre-du-Québec, Estrie, Lanaudière and Laurentides health regions;

(3) until 18 October 2026, in the Bas-Saint-Laurent, Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Côte-Nord, Nord-du-Québec, Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine and Nunavik health regions.

34. In addition to the regions and territories referred to in section 14 and despite section 12, a provider may call on the services of a pharmacist providing services as independent labour in the territories referred to in the following paragraphs, until the date indicated in the paragraph:

(1) until 1 April 2025,

(a) in the Capitale-Nationale health region, except the territory referred to in subparagraph f of paragraph 2;

- (b) in the Montréal health region;
- (c) in the Chaudière-Appalaches health region, except the territories referred to in subparagraph *f* of paragraph 2;
- (d) in the Laval health region;
- (e) in the Montérégie health region, except the territories referred to in subparagraph *g* of paragraph 2 and in paragraph 3;
- (2) until 19 October 2025,
- (a) in the Saguenay – Lac-Saint-Jean health region;
- (b) in the Mauricie et du Centre-du-Québec health region, except the territory referred to in paragraph 3;
- (c) in the Estrie health region;
- (d) in the Lanaudière health region;
- (e) in the Laurentides health region;
- (f) in the territories of the regional county municipalities of Bellechasse, Lotbinière, La Nouvelle-Beauce and Portneuf;
- (g) in the territories of the local services networks of Haut-Richelieu-Rouville and Haut-Saint-Laurent;
- (3) until 18 October 2026, in the local services networks of Haut-Saint-Maurice and Vaudreuil-Soulanges.

35. Despite paragraph 1 of section 33 and paragraph 1 of section 34, the following providers may call on the services of a personnel placement agency or of a pharmacist providing services as independent labour in the territories referred to in those paragraphs until 19 October 2025:

- (1) a private institution, within the meaning of either of the enabling Acts;
- (2) an intermediate resource, within the meaning of either of the enabling Acts;
- (3) a private seniors' residence referred to in either of the enabling Acts.

36. In addition to the cases provided for in sections 33 and 35, a provider may, until 19 October 2025, call on the services of a personnel placement agency for the following purposes:

(1) for the performance of the duties of position titles listed in Schedule III;

(2) to provide services in a correctional facility.

37. This Regulation replaces the Regulation respecting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector (chapter S-4.2, r. 22.2).

38. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except

(1) the first paragraph of section 8 and subparagraphs 3 and 4 of the first paragraph of section 22, which come into force on 1 April 2025; and

(2) paragraph 3 of section 16, which comes into force on 19 October 2026.

Despite the foregoing, as regards the providers of services in the field of health and social services within the meaning of the fourth paragraph of section 668 of the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021), the provisions of this Regulation other than those of subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph come into force on 1 December 2024.

SCHEDULE I (Sections 18 and 19)

MAXIMUM HOURLY RATES

Position titles	Maximum hourly rate
Assistant head nurse (AIC)	
Assistant to the immediate superior (ASI)	
Nurse team leader	
Outpost/northern clinic nurse	\$71.87
Nurse educator	
Nurse	
Nurse (Institut Pinel)	
Care counsellor nurse	
Nurse clinician assistant head nurse	
Nurse clinician assistant to the immediate superior	
Nurse clinician	\$74.36
Nurse clinician (Institut Pinel)	

Position titles	Maximum hourly rate
Clinical nurse specialist	
Specialty nurse practitioner	
Nurse surgical first assistant	
Assistant head respiratory therapist	
Clinical teacher (inhalation therapy)	
Technical coordinator (inhalation therapy)	\$80.00
Respiratory therapist	
Nursing assistant – team leader	\$47.65
Nursing assistant	
Beneficiary attendant (PAB)	
Attendant in a northern institution	\$41.96
Health and social services aide	\$41.41
Establishment guard	\$41.23
Graduate medical laboratory technician	
Medical technologist	
Medical imaging technician in nuclear medicine	
Medical imaging technologist in radiodiagnostics	
Physiotherapy technologist	\$50.83
Radiation oncology technologist	
Specialized ultrasound technician or specialized ultrasound technologist – independent practice	
Specialized medical imaging technician or specialized medical imaging technologist	
Specialized radiation oncology technologist	
Audiologist	\$71.40
Dietician - nutritionist	\$65.62
Occupational therapist	\$69.15
Speech therapist	\$67.57
Physiotherapist	\$70.84
Specialized education technician	
Social work technician	\$48.43
Educator	
Living unit or rehabilitation supervisor	\$51.07
Pastoral facilitator	\$65.71
Psycho-educator	\$64.61

Position titles	Maximum hourly rate
Psychologist	\$80.28
Human relations officer	
Social worker	\$64.43

The rates prescribed in this Schedule are increased for services performed in a place referred to in the first paragraph section 20 of this Regulation

(1) by 35% until 19 October 2025; and

(2) by 20% from 20 October 2025 to 18 October 2026.

SCHEDULE II (Section 20)

TRAVEL AND LODGING ALLOWANCES

Allowances payable for services performed in a health region referred to in the first paragraph of section 20

(1) Depending on the means of transportation authorized by the provider, either of the following travel allowances:

(a) for the use of a motor vehicle, an allowance equivalent to \$0.525 per kilometre travelled, calculated according to the most direct route between the home of the personnel member of the personnel placement agency or of the pharmacist providing services as independent labour and the place of lodging determined by the provider, if more than 50 km is travelled, for a total not exceeding 1,500 km per provision of services ; or

(b) an allowance representing the actual expenses incurred for travel by public transit, such as taxi, bus, train or airplane in economy class.

(2) An additional travel allowance, equivalent to the hourly rate agreed on, multiplied by the travel time, for a maximum of 8 hours per trip.

(3) An allowance for lodging expenses of \$157 per day worked; the allowance is reduced by 50% if the overnight stay is in a dwelling belonging to the personnel placement agency or the pharmacist providing services as independent labour or in a dwelling leased by them under a lease of at least 6 months. The same applies if the dwelling belongs to or is leased by a person or group that controls or is controlled by the agency or by the pharmacist.

The allowance is paid on receipt of a bill from a tourist accommodation establishment for the stay, of a lease or of proof of ownership of the dwelling, as applicable.

The dates and place of the overnight stay must be submitted to the provider for authorization. An authorization may be granted in the following cases:

(a) between two work sessions of the same person, if a work session is planned for the following day or the lodging allowance is less than the travel allowance;

(b) if the work session ends too late to allow the personnel member of the personnel placement agency or the pharmacist providing services as independent labour to return home.

If the personnel member of the personnel placement agency or the pharmacist providing services as independent labour decides to return home even though the personnel member or pharmacist has received the authorization of the provider as regards the overnight stay, the travel allowance payable for the travel cannot exceed the amount of the lodging allowance.

Allowances payable for services provided at the home of a user

(1) For the use of a motor vehicle, an allowance equivalent to \$0.525 per kilometre travelled, calculated according to the most direct route between the assigned workplace and the user's home or, if several users are visited, according to the most direct itinerary linking the assigned workplace with all of the users' homes.

SCHEDULE III (Section 36)

POSITION TITLES FOR WHICH DUTIES MAY BE PERFORMED BY THE PERSONNEL LEASED BY A PERSONNEL PLACEMENT AGENCY UNTIL 19 OCTOBER 2025

- (1) "Assistant stationary engineer";
- (2) "Data processing analyst";
- (3) "Specialized data processing analyst";
- (4) "Pipe insulator";
- (5) "Building consultant";
- (6) "Cabinet maker";
- (7) "Electrician";
- (8) "Electrical mechanic";
- (9) "Tinsmith";
- (10) "Machinist (millwright)";
- (11) "Master electrician";
- (12) "Refrigeration machinery master mechanic";
- (13) "Master plumber";
- (14) "Millwright";
- (15) "Stationary engineer";
- (16) "Refrigeration machinery mechanic";
- (17) "Carpenter";
- (18) "Data processing operator, class I";
- (19) "Data processing operator, class II";
- (20) "General caretaker";
- (21) "Maintenance worker";
- (22) "Painter";
- (23) "Plasterer";
- (24) "Plumber or pipe-mechanic";
- (25) "Welder";
- (26) "Building service technician";
- (27) "Computer technician";
- (28) "Specialized computer technician";
- (29) "Instrumentation and control technician".

107059

Notice

Automobile Insurance Act
(chapter A-25)

Insurance contributions — Amendment

In accordance with section 15 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the Société de l'assurance automobile du Québec hereby publishes the Regulation to amend the Regulation respecting insurance contributions, appearing below.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act, a draft Regulation to amend the Regulation respecting insurance contributions was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 20 March 2024 with a notice that it could be made by the Société following the receipt of the report by the Conseil d'experts sur les contributions d'assurance automobile.

The Société, after receiving the report on 9 July 2024, made with amendments the Regulation to amend the Regulation respecting insurance contributions by resolution of its board of directors AR-3147 dated 26 September 2024.

KONRAD SIOUI

*Chair of the board of directors of the
Société de l'assurance automobile du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting insurance contributions

Automobile Insurance Act
(chapter A-25, ss. 151 to 151.3.1, s. 195, pars. 31 and 32,
and s. 195.1).

1. The Regulation respecting insurance contributions (chapter A-25, r. 3.4) is amended in section 1

(1) by inserting “unless otherwise indicated,” after “this Regulation,”;

(2) by replacing “10 December 2020” by “7 December 2023”.

2. Section 2 is amended by inserting ““emergency vehicle”,” after ““motorcycle”,”.

3. Section 4 is replaced by the following:

“4. The annual insurance contribution payable to retain the right to operate a road vehicle is determined as follows:

(1) for a passenger vehicle, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$64.78

(2) for a passenger vehicle referred to in section 98 or 99 of the Regulation respecting road vehicle registration (chapter C-24.2, r. 29), as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$64.78

(3) for a combustion engine motorcycle or an electric motorcycle, whose make, model and the first 10 characters of the vehicle identification number, except the ninth, are provided for in Schedule I or whose first 7 characters of the vehicle identification number are “2SAAQQ4”, that is owned by a natural person and mainly used for personal purposes, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution based on the driving experience acquired as the holder of a licence bearing one or more of the classes authorizing the driving of a motorcycle		
	0 to under 3 years	3 years to under 5 years	5 years and over
2025	\$2,328.15	\$1,857.05	\$1,587.66
2026	\$2,956.73	\$2,014.52	\$1,474.85

(4) for a three-wheeled motorcycle, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$224.85

(5) for a combustion engine motorcycle or an electric motorcycle, other than a motorcycle referred to in subparagraphs 3 and 4, that is owned by a natural person and mainly used for personal purposes, as shown in the following table:

REGULATIONS AND OTHER ACTS

Payment due year of the insurance contribution and driving experience acquired as the holder of a licence bearing one or more of the classes authorizing the driving of a motorcycle		Insurance contribution based on the cylinder displacement of the combustion engine motorcycle or the nominal output of the electric motorcycle		
		125 cm ³ or less or 11 kW or less	More than 125 cm ³ without exceeding 400 cm ³ or more than 11 kW without exceeding 35 kW	More than 400 cm ³ or more than 35 kW
2025	0 to under 3 years	\$306.96	\$541.57	\$792.81
	3 years to under 5 years	\$252.27	\$435.38	\$637.54
	5 years and over	\$221.06	\$374.68	\$548.82
2026	0 to under 3 years	\$354.40	\$676.13	\$982.87
	3 years to under 5 years	\$244.98	\$463.75	\$672.33
	5 years and over	\$182.31	\$342.10	\$494.46

(6) for a combustion engine motorcycle or an electric motorcycle, whose make, model and the first 10 characters of the vehicle identification number, except the ninth, are provided for in Schedule I or whose first 7 characters of the vehicle identification number are “2SAAQQ4”, that is owned by a legal person, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$1,587.66
2026	\$1,474.85

(7) for a combustion engine motorcycle or an electric motorcycle, other than a motorcycle referred to in subparagraphs 4 and 6, that is owned by a legal person, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution based on the cylinder displacement of the combustion engine motorcycle or the nominal output of the electric motorcycle		
	125 cm ³ or less or 11 kW or less	More than 125 cm ³ without exceeding 400 cm ³ or more than 11 kW without exceeding 35 kW	More than 400 cm ³ or more than 35 kW
2025	\$221.06	\$374.68	\$548.82
2026	\$182.31	\$342.10	\$494.46

(8) for a moped, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$290.91

(9) for each of the road vehicles listed in subparagraphs *a* to *c*, as shown in the table in subparagraph *d*:

(a) an emergency vehicle;

(b) a tow truck having a net weight of 3,000 kg or less;

(c) a tow truck having a net weight of more than 3,000 kg that is used solely for the towing or moving of not more than 2 road vehicles;

(d)

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$121.23
2026	\$142.45

(10) for a vehicle in the motor homes category, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$58.24

(11) for each of the road vehicles having a net weight of 3,000 kg or less or, if the vehicle is a sport utility vehicle, having a net weight of 4,000 kg or less, listed in subparagraphs *a* to *d*, as shown in the table in subparagraph *e*:

(a) a commercial vehicle, other than a vehicle referred to in subparagraph *a* of paragraph 9;

(b) a hearse;

REGULATIONS AND OTHER ACTS

(c) a vehicle engaged in the transportation of schoolchildren;

(d) a road vehicle owned by a driving school;

(e)

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$101.60

(12) for each of the road vehicles listed in subparagraphs *a* to *f*, as shown in the table in subparagraph *g*:

(a) a commercial vehicle, other than a vehicle referred to in subparagraph *a* of paragraph 9, having a net weight of more than 3,000 kg or, if the vehicle is a sport utility vehicle, having a net weight of more than 4,000 kg;

(b) a road vehicle owned by a driving school or an institution that holds a licence to dispense instruction in the driving of heavy trucks issued under section 10 of the Act respecting private education (chapter E-9.1) having a net weight of more than 3,000 kg or, if the vehicle is a sport utility vehicle, having a net weight of more than 4,000 kg;

(c) a snowblower;

(d) a tool vehicle and special mobile snow equipment;

(e) a hearse having a net weight of more than 3,000 kg or, if the vehicle is a sport utility vehicle, having a net weight of more than 4,000 kg;

(f) an equipment transport vehicle;

(g)

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$50.23

(13) for a farm motor vehicle having a net weight of not more than 3,000 kg, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$82.49

(14) for a farm tractor, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$25.23

(15) for a truck, other than a truck owned by a person referred to in Schedule II, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution based on the number of axles on the truck		
	2 axles	3 and 4 axles	5 axles and more
2025	\$119.06	\$227.89	\$383.19

(16) for a truck owned by a person referred to in Schedule II or a farm motor vehicle having a net weight of more than 3,000 kg, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution based on the number of axles on the truck or farm motor vehicle		
	2 axles	3 and 4 axles	5 axles and more
2025	\$80.18	\$117.38	\$189.23

(17) for a bus or a minibus owned by a person referred to in Schedule III, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$1,811.37

(18) for a bus engaged in the transportation of schoolchildren, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$161.10

(19) for a minibus used exclusively for personal purposes owned by a person who is a member of a family of at least 9 persons residing together, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$64.78

(20) for a bus or a minibus, other than a bus or a minibus referred to in paragraph 17, 18 or 19, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution based on the net weight of the bus or minibus	
	10,000 kg or less	More than 10,000 kg
2025	\$232.66	\$1,170.13

(21) for a road vehicle with a limited area of operation referred to in section 124 of the Regulation respecting road vehicle registration, other than a passenger vehicle, and used in a locality not linked to the Québec highway system, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$76.80

(22) for a road vehicle, other than a motorcycle or a three-wheeled motorcycle, registered under the first paragraph of section 137 of the Regulation respecting road vehicle registration, as it reads at the time of application of this paragraph, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$34.18

(23) for a motorcycle whose model year is prior to 1981 that is preserved in or restored to its original state and is registered under the first paragraph of section 137 of the Regulation respecting road vehicle registration, as it reads at the time of application of this paragraph, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$106.70

(24) for a road vehicle equipped with a detachable licence plate, as shown in the following table:

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$135.81

For the purposes of subparagraphs 3 and 5 of the first paragraph, the driving experience acquired as the holder of a licence bearing one or more of the classes authorizing the driving of a motorcycle is determined on the due date of the amounts payable pursuant to section 31.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2). Driving experience corresponds to the number of months, including parts of months, plus one, during which the owner of a motorcycle was the holder of a licence bearing one or more of the classes authorizing the driving of a motorcycle, except a licence bearing class 6E. The number of months is determined according to the following rules:

(1) are included

(a) the months, including parts of months, during which a person was the holder of a learner's licence, a probationary licence or a driver's licence bearing one or more of the classes authorizing the driving of a motorcycle, except a licence bearing class 6E;

(b) the months, including parts of months, during which a person was the holder of a valid licence issued by another administrative authority bearing a class authorizing the driving of a motorcycle;

(2) any period during which a licence bearing one or more of the classes authorizing the driving of a motorcycle, of which the person is or was the holder, was subject to a sanction within the meaning of section 106.1 of the Highway Safety Code, as well as any period during which the person was not authorized to drive a motorcycle under the first paragraph of section 93.1 of the Code, is excluded.

For the purposes of subparagraphs 5 and 7 of the first paragraph, a hybrid motorcycle is considered to be an electric motorcycle and the total power produced by its electric motors and its combustion engine is taken into consideration to determine the power rating of the motorcycle.

For the purposes of subparagraphs 15 and 16 of the first paragraph, the number of axles on a truck or a farm motor vehicle is calculated in accordance with the Regulation respecting road vehicle registration.”.

4. Section 6 is amended by adding the following at the end:

“For the purposes of the first paragraph, the driving experience acquired as the holder of a licence bearing one or more of the classes authorizing the driving of a motorcycle to be considered for the calculation of the insurance contribution payable upon the registration of a motorcycle and for the right to operate the motorcycle is determined on the date of registration and established according to the rules set out in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph of section 4.”.

5. Section 8 is amended by replacing “\$16.02” by “\$16.69”.

6. Section 9 is amended by replacing “\$4.92” by “\$5.13”.

7. Section 10 is amended by replacing “\$2.45” by “\$2.55”.

8. Section 12 is amended by adding the following at the end:

“For the purposes of the first paragraph, the driving experience acquired as the holder of a licence bearing one or more of the classes authorizing the driving of a motorcycle to be considered for the calculation of the amount of the reimbursement of the insurance contribution is determined on the date on which the reimbursement is calculated and established according to the rules set out in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph of section 4.”.

9. Section 13 is amended by replacing the table in paragraph 1 by the following:

“

Payment due year of the insurance contribution and classes of the holder's licence	Annual insurance contribution based on the total number of demerit points						
	0 points	1 to 3 points	4 to 6 points	7 to 9 points	10 to 14 points	15 or more points	
2025	One or more of classes 1 to 5	\$84.55	\$154.39	\$224.82	\$284.15	\$370.15	\$587.60
	One or more motorcycle classes	\$81.21	\$130.78	\$176.12	\$236.38	\$271.26	\$558.80

”.

10. Section 17 is amended by replacing “\$13.56” by “\$14.13”.

11. Section 27 is amended by replacing the table in paragraph 2 by the following:

“

Total number of revocations and suspensions during the 5 previous years	Insurance contribution
1	\$385.14
2	\$449.33
3 or more	\$513.53

”.

12. Section 29 is amended

(1) by replacing “\$29.57” in paragraph 1 by “\$32.43”;

(2) by replacing the table in paragraph 2 by the following table:

“

Year of licence issue	Insurance contribution based on the total number of demerit points					
	0 points	1 to 3 points	4 to 6 points	7 to 9 points	10 to 14 points	15 or more points
2025	\$250.58	\$403.52	\$543.42	\$729.35	\$836.98	\$1,724.19
2026	\$288.16	\$464.04	\$624.93	\$838.75	\$962.52	\$1,982.81
2027	\$331.38	\$533.64	\$718.66	\$964.56	\$1,106.89	\$2,280.23

”.

13. Section 35 is amended by replacing “\$201.54” in the first paragraph by “\$201.17”.

14. Section 46 is amended

(1) by replacing “at \$165.09.” by “, as shown in the following table, at.”;

(2) by adding the following table at the end:

“

Payment due year of the insurance contribution	Insurance contribution
2025	\$241.17
2026	\$312.30
2027	\$383.43

”.

15. Section 57 is replaced by the following:

“**57.** Beginning in 2026, the insurance contributions set in this Regulation are indexed on 1 January of each year, except those set, for the years 2025, 2026 and 2027, in paragraph 2 of section 29 and in section 46, which are not indexed.

The indexation provided for in the first paragraph includes the indexation, in 2026, of the insurance contribution set in subparagraphs 3, 5, 6, 7 and 9 of the first paragraph of section 4 for the year 2026.”.

16. Schedule I is amended by replacing “(s. 4, 1st par., subpar. 3)” by “(s. 4, 1st par., subpars. 3 and 6)”.

17. Schedule II is amended by replacing “(s. 4, 1st par., subpars. 10 and 11)” by “(s. 4, 1st par., subpars. 15 and 16)”.

18. Schedule III is amended by replacing “(s. 4, 1st par., subpar. 12)” by the following and as shown:

“(s. 4, 1st par., subpar. 17)

0.1 Réseau de transport métropolitain;”.

19. This Regulation comes into force on 1 November 2024.

Despite the foregoing, sections 1 to 60 of the Regulation respecting insurance contributions (chapter A-25, r. 3.4), as they read on 31 October 2024, continue to apply to

(1) the insurance contribution payable to retain the right to operate a road vehicle that is due between 1 January 2022 and 31 December 2024 inclusively;

(2) the insurance contribution payable for the registration of a road vehicle and the right to operate the vehicle, if that registration and that right are obtained between 1 January 2022 and 31 December 2024 inclusively;

(3) the insurance contribution payable by the holder of a driver’s licence that is due between 1 January 2022 and 31 December 2024 inclusively;

(4) the insurance contribution payable to obtain a licence that takes effect between 1 January 2022 and 31 December 2024 inclusively;

(5) the insurance contribution payable to obtain the authorization for the automobile to be used to provide remunerated passenger transportation if that authorization is obtained before 1 January 2025;

(6) the insurance contribution payable by the owner of an automobile for an authorization granted with respect to the automobile that is due before 1 January 2025;

(7) the insurance contribution payable by a transportation system operator that is due before 1 January 2025.

107058

